

Produktūt e v sūotvet'stvie s Reglament (ES) 2016/425 sūglasno EN ISO 12312-1: 2013 / A1: 2015 (slūnčveči očila s obšhto prednaznachjenje).

Preduprezhdeniya

- Ne izpolzvajate tā direktno nablyudenie na slūntsetso
- Ne e podkholdyashat za zashita sreshtu izkustveni iztochnitsi na svetlina, naprimer solariuma.
- Ne e podkholdyashat za zashita na ochte i litseto sreshtu mekhanichni riskove, kato udari.
- Slūnčveči očila ot kategorija 3, 2 i 1 (ako vidimoto predavane e po-malko ot 75%) ne sa podkholdyashiti za shofirane privecher ili prez noshtta.

Instruktsii za upotreba, pochistvane, poddržzhka i konservirane

Tezi slūnčveči očila sa lichni predpazni sredstva, koito predpazvat ochite ot otbylasūtsi ot slūnčvecha radiatsiya. Vidimata kategorija na predavane i konkretniyat tip slūnčveči očila (fotokhromni, polyarizirashiti ili vlosheni) sa posocheni na stranitsa 1.

Kategorija 0: Mnoogo ograničeno zatikhvane na slūnčvechite otbylasūtsi

Kategorija 1: ograničeno zatikhvane na slūnčvechite otbylasūtsi

Kategorija 2: Dobra zashita ot slūnčveči otbylasūtsi

Kategorija 3: Visoka zashita ot slūnčveči otbylasūtsi

Kategorija 4: Mnoogo visoka zashita ot ekstremni slūnčveči lūcheniya, kato naprimer v moreto, v snezhni raioni, vūv visoki plani ili v pustinyata. Ne e podkholdyashat za shofirane i uchastnitvi v dvizhenieto.

Redovno proverayvajte slūnčvechite očila. Če je utrpel škodo, jo je treba zamenjati. Vsaka bōdē zamenen. Vsaka povreda ili promena na slūnčvechite očila iziskva tyakhnata podmyana. Pochistete slūnčvechite očila sūs sapunena voda (bez preparat) i izplaknete s bistra voda. Izbūrshete vnimatelo s meka kūrpa ili ostavete da izsūkhne na vūzdukh. Slūnčvechite očila tryabva da se sūkhryanavat v originalniya si kalūfi ili, ako ne e taka, v meka kūrpa. Te tryabva da se sūkhryanavat na sukho myasto pri stalna temperatura, dalech ot iztochnik na toplina.

Deklaratsiyata na ES za sūotvet'stvie mozhe da bōdē namerena na uebsalta na proizvoditelya (vizh stranitsa 1).

Importē par
HMSOL ZA Le Hillans
64990 St Pierre d'Irube



www.hmsol.fr

Izdelek je skladen z uredbou (EU) 2016/425 v skladu z EN ISO 12312-1: 2013 / A1: 2015 (sončna očala za splošno uporabo).

Opozorila

- Ne uporabljajte za neposredno opazovanje sonca
- Ni primerno za zaščito pred umetnimi viri svetlobe, na primer solarijem.
- Ni primerno za zaščito oči in obraza pred mehanskimi tveganji, kot so udarci.
- Sončna očala kategorije 3, 2 in 1 (če je viden prenos manj kot 75%) niso primerna za vožnjo v mraku ali ponoči.

Navodila za uporabo, čiščenje, vzdrževanje in skladiščenje

Ta sončna očala so osebna zaščitna oprema, ki ščiti oči pred bleščanjem pred sončnimi žarki. Vidna kategorija prenosa in posebna vrsta sončnih očal (fotokromna, polarizirajoča ali poslabšana) sta navedena na strani 1.

Kategorija 0: zelo omejeno slabljenje sončnega bleščanja

Kategorija 1: omejeno slabljenje sončnega bleščanja

Kategorija 2: Dobra zaščita pred sončnim bleščanjem

Kategorija 3: Visoka zaščita pred sončnim bleščanjem

Kategorija 4: Zelo visoka zaščita pred ekstremnim sončnim sevanjem, na primer na morju, v zasneženih območjih, visokogorju ali puščavi. Ni primerno za vožnjo in udeležence v prometu.

Redno si ogledjte sončna očala. Če je utrpel škodo, jo je treba zamenjati. Vsaka poškodba ali sprememba sončnih očal zahteva njihovo zamenjavo. Očistite sončna očala z milnico (brez detergenta) in sperite s čisto vodo. nežno obrišite z mehko krpo ali pustite, da se posuši na zraku. Sončna očala je treba hraniti v originalni torbici ali, če tega ne, v mehki krpi. Hraniti jih je treba na suhem mestu pri sobni temperaturi, proč od vročine.

Izjava EU o skladnosti je na voljo na proizvajalčevem spletnem mestu (glej stran 1).

Importē par
HMSOL ZA Le Hillans
64990 St Pierre d'Irube



www.hmsol.fr

O produto está em conformidade com o regulamento (UE) 2016/425 de acordo com a EN ISO 12312-1: 2013 / A1: 2015 (óculos de sol de uso geral).

Advertências

- Não use para observação direta do sol
- Não é adequado para proteção contra fontes de luz artificiais, como o solário.
- Não é adequado para proteger os olhos e o rosto contra riscos mecânicos, como impactos.
- Os óculos de sol das categorias 3, 2 e 1 (se a transmissão visível for inferior a 75%) não são adequados para dirigir ao entardecer ou à noite.

Instruções de uso, limpeza, manutenção e armazenamento

Estes óculos de sol são equipamentos de proteção individual que protegem os olhos do brilho dos raios solares. A categoria de transmissão visível e o tipo específico de óculos de sol (fotocrômico, polarizador ou degradado) são indicados na página 1.

Categoria 0: atenuação muito limitada do brilho solar

Categoria 1: atenuação limitada do brilho solar

Categoria 2: Boa proteção contra o brilho solar

Categoria 3: Alta proteção contra o brilho solar

Categoria 4: Proteção muito alta contra radiação solar extrema, como no mar, em áreas com neve, em altas montanhas ou no deserto. Não é adequado para usuários de trânsito e estrada.

Inspeccione seus óculos de sol regularmente. Se sofreu algum dano, deve ser substituído. Qualquer dano ou alteração dos óculos de sol requer a sua substituição. Limpe seus óculos de sol com água e sabão (sem detergente) e enxágue com água limpa. Limpe suavemente com um pano macio ou deixe secar ao ar. Os óculos de sol devem ser armazenados em sua caixa original ou, na sua falta, em um pano macio. Eles devem ser armazenados em local seco e à temperatura ambiente, longe de fontes de calor.

A declaração UE de conformidade pode ser encontrada no site do fabricante (consulte a página 1).

Importē par
HMSOL ZA Le Hillans
64990 St Pierre d'Irube



www.hmsol.fr

Produkta atitinka reglamentą (ES) 2016/425 pagal EN ISO 12312-1: 2013 / A1: 2015 (bendrosios paskirties akiniai nuo saulės).

Įspėjimai

- Nenaudokite tiesioginiam saulės stebėjimui
- Netinka apsaugoti nuo dirbtinių šviesos šaltinių, pavyzdžiui, soliariumo.
- Netinka apsaugoti akis ir veidą nuo mechaninių pavojų, tokių kaip smūgis.
- 3, 2 ir 1 kategorijos akiniai nuo saulės (jei matomas palaidumas mažesnis nei 75%) netinka vairuoti sutemoje ar naktį.

Naudojimo, valymo, priežiūros ir laikymo instrukcijos

Šie akiniai nuo saulės yra asmeninės apsaugos priemonės, saugančios akis nuo akinimo nuo saulės spindulių. Matoma perdavimo kategorija ir tam tikras saulės akinių tipas (fotokrominiai, poliarizuojantys ar pablogėję) yra nurodyti 1 puslapyje.

0 kategorija: labai ribotas saulės spindulių silpninimas

1 kategorija: ribotas saulės spindulių silpninimas

2 kategorija: gera apsauga nuo saulės spindulių

3 kategorija: Aukšta apsauga nuo saulės spindulių

4 kategorija: Labai aukšta apsauga nuo ekstremalios saulės radiacijos, pavyzdžiui, jūroje, snieguotose vietose, aukštuose kalnuose ar dykumoje. Netinka vairuoti ir eismo dalyviams.

Reguliariai tikrinkite savo akinius nuo saulės. Jei jis patyrė žalą, jis turi būti pakeistas. Bet kokius saulės akinių pažeidimus ar pakeitimus reikia juos pakeisti. Nuvalykite saulės akinius miltuotu vandeniu (be ploviklio) ir praskalaukite švari vandeniu. Švelniai nušluostykite minkštą skudurėliu arba leiskite išdžiūti. Akiniai nuo saulės turėtų būti laikomi originaliame dėkle arba, jei jo nėra, minkštu skudurėliu. Jie turėtų būti laikomi sausoje vietoje, kambario temperatūroje, atokiau nuo šilumos šaltinio.

ES atitikties deklaraciją galima rasti gamintojo svetainėje (žr. 1 puslapį).

Importē par
HMSOL ZA Le Hillans
64990 St Pierre d'Irube



www.hmsol.fr

A termék megfelel az (EU) 2016/425 rendeletnek az EN ISO 12312-1: 2013 / A1: 2015 (általános célú napszeműveg) szerint.

figyelmeztetések

- Ne használja a nap közvetlen megfigyelésére
- Nem alkalmas a mesterséges fényforrások, például a solárium elleni védelemhez.
- Nem alkalmas a szem és az arc védelmére mechanikai veszélyek, például ütés ellen.
- A 3., 2. és 1. kategóriájú napszeműveg (ha a látható átvitel kevesebb, mint 75%) nem alkalmas alkonyatkor vagy éjszaka történő vezetésre.

Használati, tisztítási, karbantartási és tárolási utasítások

Ezek a napszeművegek egyéni védőeszközök, amelyek megóvják a szemét a nap sugarai elleni vakító fénytől. A látható átviteli kategóriát és a napszeműveget adott típusát (fotokróm, polarizáló vagy leromlott) az 1. oldalon mutatjuk be.

0. kategória: a napsugárzás nagyon korlátozott csillapítása

1. kategória: a napsugárzás korlátozott csillapítása

2. kategória: Jó védelem a napsugárzás ellen

3. kategória: Magas védelem a napfény vakító fénye ellen

4. kategória: Nagyon magas védelem a szélsőséges napsugárzás ellen, például a tengeren, a havas területeken, a magas hegyekben vagy a sivatagban. Nem alkalmas vezetésre és úthasználókra.

Rendszeresen ellenőrizze a napszeműveget. Ha kárt szenvedett, ki kell cserélni. A napszeműveget bármilyen megromlásodását vagy megváltoztatását ki kell cserélni. Tisztítsa meg a napszeműveget szappanos vízzel (mosogatószer nélkül) és öblítse le tiszta vízzel. Finoman törölje le puha ruhával vagy hagyja megszáradni. A napszeműveget az eredeti tokjában, vagy ennek hiányában puha ruhában kell tárolni. Száraz helyen, szobahőmérsékleten, hőforrástól távol kell tárolni.

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat megtalálható a gyártó weboldalán (lásd 1. oldal).

Importē par
HMSOL ZA Le Hillans
64990 St Pierre d'Irube



www.hmsol.fr

El producto cumple con la normativa (UE) 2016/425 según EN ISO 12312-1: 2013 / A1: 2015 (gafas de sol de uso general).

Advertencias

- No utilizar para la observación directa del sol.
- No es adecuado para la protección contra fuentes de luz artificial, por ejemplo, el solarium.
- No es adecuado para proteger los ojos y la cara contra riesgos mecánicos, como el impacto.
- Las gafas de sol de categoría 3, 2 y 1 (si la transmisión visible es inferior al 75%) no son adecuadas para conducir al atardecer o de noche.

Instrucciones de uso, limpieza, mantenimiento y almacenamiento

Estas gafas de sol son equipos de protección personal que protegen los ojos del resplandor de los rayos del sol. La categoría de transmisión visible y el tipo específico de gafas de sol (fotocrómicas, polarizadas o degradadas) se indican en la página 1.

Categoría 0: atenuación muy limitada del resplandor solar

Categoría 1: atenuación limitada del resplandor solar

Categoría 2: buena protección contra el resplandor solar

Categoría 3: alta protección contra el resplandor solar

Categoría 4: Protección muy alta contra la radiación solar extrema, como en el mar, en áreas nevadas, en montañas altas o en el desierto. No apto para usuarios de conducción y carretera.

Inspeccione sus gafas de sol regularmente. Si ha sufrido daños, debe ser reemplazado. Cualquier daño o alteración de las gafas de sol requiere su reemplazo. Limpie sus gafas de sol con agua jabonosa (sin detergente) y enjuague con agua limpia. Limpie suavemente con un paño suave o deje secar al aire. Las gafas de sol deben guardarse en su estuche original o, en su defecto, en un paño suave. Deben almacenarse en un lugar seco a temperatura ambiente, lejos de una fuente de calor.

La declaración de conformidad de la UE se puede encontrar en el sitio web del fabricante (consulte la página 1).

Importē par
HMSOL ZA Le Hillans
64990 St Pierre d'Irube



www.hmsol.fr

The product complies with regulation (EU) 2016/425 according to EN ISO 12312-1: 2013 / A1: 2015 (general purpose sunglasses).

Warnings

- Do not use for direct observation of the sun
- Not suitable for protection against artificial light sources, for example the solarium.
- Not suitable for protecting the eyes and face against mechanical risks, such as impact.
- Category 3, 2 and 1 sunglasses (if visible transmission less than 75%) are not suitable for driving at dusk or at night.

Instructions for use, cleaning, maintenance and conservation

These sunglasses are personal protective equipment that protects the eyes from glare by solar radiation. The visible transmission category and the particular type of sunglasses (photochromic, polarizing or degraded) are indicated on page 1.

Category 0: very limited attenuation of solar glare

Category 1: limited attenuation of solar glare

Category 2: Good protection against solar glare

Category 3: High protection against solar glare

Category 4: Very high protection against extreme solar radiation such as at sea, in snowy areas, in high mountains or in the desert. Not suitable for driving and road users.

Inspect your sunglasses regularly. If it has suffered damage, it must be replaced. Any damage or alteration of the sunglasses requires their replacement. Clean your sunglasses with soapy water (no detergent) and rinse with clear water. Wipe gently with a soft cloth or allow to air dry. Sunglasses should be stored in their original case or, failing that, in a soft cloth. They should be stored in a dry place at room temperature, away from a heat source.

The EU declaration of conformity can be found on the manufacturer's website (see page 1).

Importē par
HMSOL ZA Le Hillans
64990 St Pierre d'Irube

www.hmsol.fr

Výrobok spĺňa požiadavky nariadenia (EÚ) 2016/425 podľa EN ISO 12312-1: 2013 / A1: 2015 (slnečné okuliare na všeobecné použitie).

varovanie

- Nepoužívajte na priame pozorovanie slnka
- Nevhodné na ochranu pred umelými zdrojmi svetla, napríklad na solárium.
- Slnečné okuliare na ochranu očí a tváre pred mechanickými rizikami, napríklad nárazmi.
- Slnečné okuliare kategórie 3, 2 a 1 (ak je viditeľný prenos menší ako 75%) nie sú vhodné na jazdu za súmraku alebo v noci.

Návod na použitie, čistenie, údržbu a skladovanie

Tieto slnečné okuliare sú osobnými ochrannými prostriedkami, ktoré chránia oči pred oslnením slnečným žiarením. Viditeľná kategória prenosa a konkrétny typ slnečných okuliarov (fotochromatické, polarizované alebo zhoršené) sú uvedené na strane 1.

Kategória 0: veľmi obmedzený útlm slnečného žiarenia

Kategória 1: obmedzený útlm slnečného žiarenia

Kategória 2: Dobrá ochrana proti oslneniu

Kategória 3: Vysoká ochrana proti slnečnému žiareniu

Kategória 4: Veľmi vysoká ochrana pred extrémnym slnečným žiarením, napríklad na mori, v zasnežených oblastiach, vo vysokých horách alebo v púšti. Nie je vhodný pre vodičov a účastníkov cestnej premávky.

Pravidelne sprawdzaj swoje slneczne okuliare. Skle došlo k uszkodzeniu, musi sa wymienit. Akelojvke uszkodzenie alebo zmena slnečných okuliarov si vyžaduje ich vymenu. Vyistite si slnečné okuliare mydlovou vodou (bez čistiacieho prostriedku) a vyschnite ich čistou vodou. Jemne utrite mäkkou handričkou alebo nechajte uschnúť na vzduchu. Slnečné okuliare by sa mali skladovať v pôvodnom obale alebo, ak to nie je možné, v mäkkej handričke. Mali by sa skladovať na suchom mieste pri izbovej teplote, mimo zdrojov tepla.

Vyhlasenie o zhode EÚ sa nachádza na webovej stránke výrobcu (pozri stranu 1).

Importē par
HMSOL ZA Le Hillans
64990 St Pierre d'Irube

www.hmsol.fr

Produkt jest zgodny z rozporządzeniem (UE) 2016/425 zgodnie z EN ISO 12312-1: 2013 / A1: 2015 (okulary przeciwsłoneczne ogólnego zastosowania).

Ostrzeżenia

- Nie używaj do bezpośredniej obserwacji słońca
- Nie nadaje się do ochrony przed sztucznymi źródłami światła, na przykład solarium.
- Nie nadaje się do ochrony oczu i twarzy przed zagrożeniami mechanicznymi, takimi jak uderzenie.
- Okulary przeciwsłoneczne kategorii 3, 2 i 1 (przezli przepuszczalność światła jest mniejsza niż 75%) nie nadają się do jazdy o zmierzchu lub w nocy.

Instrukcje użytkowania, czyszczenia, konserwacji i przechowywania

Te okulary są osobistym wyposażeniem ochronnym, które chroni oczy przed oświeceniem przed promieniami słonecznymi. Kategoria transmisji w zakresie widzialnym i szczególny rodzaj okularów przeciwsłonecznych (fotochromowe, polaryzujące lub degradowane) podano na stronie 1.

Kategoria 0: bardzo ograniczone tłumienie ośnienia słonecznego

Kategoria 1: ograniczone tłumienie ośnienia słonecznego

Kategoria 2: Dobra ochrona przed ośnieniem słonecznym

Kategoria 3: Wysoka ochrona przed ośnieniem słonecznym

Kategoria 4: Bardzo wysoka ochrona przed ekstremalnym promieniowaniem słonecznym, takim jak na morzu, w zasneżonych obszarach, w wysokich górach lub na pustyni. Nie nadaje się dla kierowców i użytkowników dróg.

Regularnie sprawdzaj swoje okulary przeciwsłoneczne. Jeśli doznał uszkodzenia, należy go wymienić. Wszelkie uszkodzenia lub zmiany okularów przeciwsłonecznych wymagają ich wymiany. Wyczyść okulary przeciwsłoneczne wodą z mydłem (bez detergentu) i splucz czystą wodą. Przecieraj delikatnie miękką ściereczką lub pozostaw do wyschnięcia na powietrzu. Okulary przeciwsłoneczne powinny być przechowywane w oryginalnym pudełku lub, w przypadku braku takiej możliwości, w miękkiej szmatce. Powinny być przechowywane w suchym miejscu w temperaturze pokojowej, z dala od źródła ciepła.

Deklaracja zgodności UE znajduje się na stronie internetowej producenta (patrz strona 1).

Importē par
HMSOL ZA Le Hillans
64990 St Pierre d'Irube

Produkts atbilst Regulai (ES) 2016/425 saskaā ar EN ISO 12312-1: 2013 / A1: 2015 (vispārējas nozīmes saulesbrilles).

Brīdinājumi

- Nelietojiet tieši saules novērošanai
- Nav piemērots aizsardzībai pret mākslīgiem gaismas avotiem, piemēram, solariju.
- Nav piemērots acu un sejas aizsardzībai pret mehāniskiem riskiem, piemēram, triecieniem.
- 3., 2. un 1. kategorijas saulesbrilles (ja redzamā caurlaide ir mazāka par 75%) nav piemērotas braukšanai kreslā vai naktī.

Lietošanas, tīrīšanas, apkopes un uzglabāšanas instrukcijas

Šīs saulesbrilles ir individuālie aizsardzības līdzekļi, kas aizsarga acis no atspiduma no saules stariem. Redzamā pārraides kategorija un konkrētais saulesbrillu tips (fotohroms, polarizēošs vai degradēts) ir norādīts 1. lappusē.

0 kategorija: ļoti ierobežots saules gaismas atspidums

1. kategorija: laba aizsardzība pret saules atspidumu

2. kategorija: augsta aizsardzība pret saules atspidumu

3. kategorija: ļoti augsta aizsardzība pret ārkārtēju saules starojumu, piemēram, jūrā, sniegotos apgabalos, augstos kalnos vai tuksnest. Nav piemērotas braukšanai un ceļu satiksmes dalībniekiem.

Regulāri pārbaudiet saulesbrilles. Ja tas ir cietis, tas ir jānomaina. Ja saulesbrilles ir bojātas vai mainītas, tās ir jāmaina. Notīriet saulesbrilles ar ziepju ūdeni (bez mazgāšanas līdzekļa) un noskalojiet ar tīru ūdeni. Viegli noslaukiet ar mīkstu drāniņu vai ļaujiet nožūt. Saulesbrilles jāuzglabā oriģinālajā apvalkā vai, ja tā nav, mīkstā drānā. Tie jāuzglabā sausā vietā istabas temperatūrā, prom no siltuma avota.

ES atbilstības deklarācija ir atrodama ražotāja vietnē (sk. 1. lpp.).

Importē par
HMSOL ZA Le Hillans
64990 St Pierre d'Irube

www.hmsol.fr

Produktet er i overensstemmelse med regulering (EU) 2016/425 i henhold til EN ISO 12312-1: 2013 / A1: 2015 (solbriller til generelle formål).

Advarsler

- Må ikke bruges til direkte observation af solen
- Ikke egnet til beskyttelse mod kunstige lyskilder, f.eks. Solarium.
- Ikke egnet til at beskytte øjne og ansigt mod mekaniske risici, såsom stød.
- Solbriller i kategori 3, 2 og 1 (hvis synlige transmissionsniveauer er mindre end 75%) er ikke egnede til kørsel i skumring eller om natten.

Instruktioner til brug, rengøring, vedligeholdelse og konservering

Disse solbriller er personlig beskyttelsesudstyr, der beskytter øjnene mod blænding fra solens stråler. Den synlige transmissionskategori og den bestemte type solbriller (fotokromisk, polariserende eller nedbrudt) er angivet på side 1.

Kategori 0: meget begrænset dæmpning af solskin

Kategori 1: begrænset dæmpning af solskin

Kategori 2: God beskyttelse mod solskin

Kategori 3: Høj beskyttelse mod solskin

Kategori 4: Meget høj beskyttelse mod ekstrem solstråling, såsom ved havet, i sneedækkede områder, i høje bjerge eller i ørkenen. Ikke egnet til kørsel og trafikante.

Inspicér dine solbriller regelmæssigt. Hvis den har lidt skade, skal den udskiftes. Enhver skade eller ændring af solbrillerne skal udskiftes. Rengør dine solbriller med sæbevand (intet rengøringsmiddel) og skyl med rent vand. Tør forsigtigt af med en blød klud, eller lad den lufttørre. Solbriller skal opbevares i deres originale etui eller, i modsat fald, i en blød klud. De skal opbevares på et tørt sted ved stuetemperatur væk fra en varmekilde.

EU-overensstemmelseserklæring findes på producentens websted (se side 1).

Importē par
HMSOL ZA Le Hillans
64990 St Pierre d'Irube

www.hmsol.fr